

dolf, Hafner Ursula, Hari, Hess Peter, Hollenstein, Hubacher, Iten Joseph, Jäggi Paul, Jeanprêtre, Jöri, Keller Anton, Kühne, Ledergerber, Leemann, Leu Josef, Leuba, Leuenberger Ernst, Loeb François, Maeder, Mamie, Mauch Rolf, Mauch Ursula, Meier Hans, Meier Samuel, Misteli, Nabholz, Narbel, Nebiker, Oehler, Ostermann, Perey, Philipona, Pidoux, Poncet, Raggenbass, Rechsteiner, Rohrbasser, Ruckstuhl, Rychen, Sandoz, Savary, Scherrer Werner, Scheurer Rémy, Schmid Peter, Schmidhalter, Schneider, Schweingruber, Segmüller, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Sieber, Spoerry, Stamm Judith, Steiger Hans, Steinegger, Steiner Rudolf, Stucky, Suter, Theubet, Thür, Tschäppät Alexander, Tschopp, Vollmer, Wanner, Weder Hansjürg, Wick, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss William, Zbinden, Züger, Zwygart (123)

*Dagegen stimmen – Rejetten le projet:*

Aregger, Binder, Bischof, Borer Roland, Bortoluzzi, Bühler Simeon, Bühler Gerold, Cornaz, Dreher, Fischer-Häggingen, Giezendanner, Hess Otto, Jenni Peter, Kern, Maurer, Miesch, Moser, Müller, Reimann Maximilian, Rutishauser, Scherrer Jürg, Schmid Samuel, Schwab, Spielmann, Stalder, Stamm Luzi, Steinemann, Vetterli, Weyeneth, Zisyadis (30)

*Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:*

Allenspach, Borradori, de Dardel, Dettling, Fischer-Seengen, Fritschi Oscar, Gysin, Heberlein, Hildbrand, Keller Rudolf, Maspoli, Ruf, Schmied Walter, Steffen, Tschuppert Karl, Zwahlen (16)

*Abwesend sind – Sont absents:*

Berger, Blocher, Brügger Cyrill, Caccia, Camponovo, Carobio, Caspar-Hutter, Cavadini Adriano, Columberg, Dormann, Frey Walter, Friderici Charles, Haller, Hämmerle, Hegetschweiler, Herzog, Jaeger, Lepori Bonetti, Leuenberger Moritz, Maitre, Marti Werner, Matthey, Meyer Theo, Mühlmann, Neuenschwander, Pini, Robert, Ruffy, Strahm Rudolf, Ziegler Jean (30)

*Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas:*

Frey Claude (1)

*Abschreibung – Classement*

*Antrag des Bundesrates*

Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse  
gemäss Brief an die eidgenössischen Räte  
*Proposition du Conseil fédéral*  
Classer les interventions parlementaires  
selon lettre aux Chambres fédérales

*Angenommen – Adopté*

*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

94.3323

**Motion WAK-NR (93.095)  
Alternative Finanzierungsmöglichkeiten  
der Arbeitslosenversicherung**

**Motion CER-CN (93.095)  
Possibilités de financement alternatives  
pour l'assurance-chômage**

*Wortlaut der Motion vom 5. September 1994*

Der Bundesrat wird beauftragt, dem Parlament bis Ende 1996 die gesetzlichen und verfassungsmässigen Grundlagen zu unterbreiten für eine teilweise oder vollständige Finanzierung der Arbeitslosenversicherung über eine Ressourcen- oder Konsumsteuer anstelle von Lohnprozenten.

*Texte de la motion du 5 septembre 1994*

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement jusqu'à la fin 1996 les bases légales et constitutionnelles pour un financement total ou partiel de l'assurance-chômage par le biais d'un impôt sur les ressources ou la consommation en lieu et place d'un pourcentage déduit du salaire.

*Schriftliche Begründung*

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

*Développement par écrit*

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates*

*vom 26. September 1994*

Auch der Bundesrat ist beunruhigt durch die Entwicklung der Finanzierung der Sozialwerke einschliesslich der ALV. Er hat deshalb am 29. November 1993 das EDI, das EFD und das EVD beauftragt, mit einer Arbeitsgruppe die mittel- und langfristige Finanzierung der Sozialversicherungen zu analysieren und mögliche alternative Finanzierungsarten vorzuschlagen. Am 7. September 1994 hat der Bundesrat das Postulat Raggenbass (94.3205) vom 8. Juni 1994 entgegengenommen, das in die gleiche Richtung zielt. Die Motion der WAK-NR führt nun dazu, dass die notwendige Gesamtschau der Finanzierung der Sozialwerke einschliesslich ALV durchbrochen wird und eine homogene Lösung kaum mehr erreichbar erscheint. Zudem wird die starke Betonung der Finanzierung über eine Ressourcen- bzw. Konsumsteuer zu einem grundlegenden Umbau der Arbeitslosenversicherung führen, die von allen Sozialversicherungszweigen wohl den deutlichsten unmittelbaren Bezug zu einer Finanzierung über Lohnprozente aufweist. Die laufenden parlamentarischen Beratungen über die Arbeitslosenversicherung zeigen deutlich, wie komplex und schwer legiferierbar die Materie der Arbeitslosenversicherung ist. Sie setzt eine sorgfältige Analyse vor weitreichenden strategischen Entscheidungen voraus. Der in der Motion angestrebte fixe Zeitrahmen erlaubt nach Meinung des Bundesrates keine sorgfältige Überprüfung unter angemessener Berücksichtigung der Finanzierungsprobleme der anderen Sozialwerke.

*Rapport écrit du Conseil fédéral*

*du 26 septembre 1994*

Le Conseil fédéral est lui aussi préoccupé par l'évolution du financement des assurances sociales, en particulier de l'assurance-chômage. C'est pourquoi il a chargé, le 29 novembre 1993, le DFI, le DFF et le DFEP d'analyser, avec un groupe de travail, le financement à moyen et long terme des assurances sociales et de proposer des modes de financement alternatifs. Le 7 septembre 1994, le Conseil fédéral a accepté le postulat Raggenbass (94.3205) du 8 juin 1994 allant dans le même

sens. La motion de la CER-CN aboutit maintenant à compromettre la nécessaire vue d'ensemble du financement des assurances sociales, assurance-chômage incluse, si bien qu'une solution homogène ne semble plus guère réalisable. De plus, le fait de mettre l'accent essentiel sur le financement par le biais d'un impôt sur les ressources ou la consommation conduit à une transformation fondamentale de l'assurance-chômage qui est, de toutes les branches des assurances sociales, celle qui se prête le mieux à être financée par un pourcentage déduit du salaire.

Les délibérations parlementaires actuelles sur l'assurance-chômage montrent clairement à quel point il est difficile et compliqué de légiférer en matière d'assurance-chômage. Avant toute décision stratégique de grande portée dans ce domaine, une analyse minutieuse est indispensable. Du point de vue du Conseil fédéral, le délai déterminé dans la motion ne permet pas de procéder à une révision minutieuse tout en prenant dûment en considération les problèmes de financement des autres assurances sociales.

#### *Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

#### *Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

**David Eugen (C, SG), Berichterstatter:** Wir wollen mit der Motion dem Bundesrat den Auftrag erteilen, dem Parlament bis Ende 1996 Grundlagen betreffend eine teilweise bzw. vollständige Finanzierung der Arbeitslosenversicherung über andere Mittel als über Lohnprozente zu unterbreiten. Wir legen Ihnen diese Motion vor, weil wir tatsächlich nicht wissen, wie sich die Arbeitslosigkeit entwickeln wird. Es könnte sein, dass wir weiterhin rund 150 000 Arbeitslose haben werden. Für diesen Fall müssen wir ein Notventil haben. Wir verlangen daher vom Bundesrat, dass er mindestens die vorbereitenden Massnahmen trifft, um dann eine Vorlage zur Hand zu haben. Diese Motion gehört zum Konzept der Kommission. Ich bitte Sie, die Motion zu überweisen.

**Delamuraz Jean-Pascal, conseiller fédéral:** Si le Conseil fédéral partage parfaitement l'objectif exprimé par la motion de la commission, s'il n'a d'ailleurs pas attendu cette motion pour charger, en novembre de l'année dernière, trois départements – celui de l'intérieur, celui des finances et celui de l'économie publique – de travailler à cette vaste révision, le Conseil fédéral a néanmoins encore quelque peu le sens des réalités. Il sait par quelles tribulations le projet de loi que vous venez d'adopter très confortablement, ce dont je vous remercie, a passé avant d'arriver au stade parlementaire. Il sait les préparations et les difficultés des consultations auxquelles il a achoppé pendant, non pas des mois, mais des années. Il sait qu'une transformation encore plus fondamentale de la loi sur l'assurance-chômage quant à son financement créera des débats approfondis et très longs.

C'est pourquoi le Conseil fédéral pense que le terme de 1996 est difficilement tenable, et c'est parce qu'il est honnête dans l'annonce de ses intentions qu'il préférera la forme du postulat à la forme comminatoire de la motion. C'est là la seule et unique raison de notre volonté de transformer la motion en postulat.

J'ajoute que ce n'est nullement un oreiller de paresse, nullement pour se donner du bon temps et pour abandonner cette idée primordiale de la réforme du financement, mais uniquement pour être réaliste quant à l'échelonnement dans le temps.

**David Eugen (C, SG), Berichterstatter:** Nach den Ausführungen von Bundesrat Delamuraz akzeptieren wir die Umwandlung in ein Postulat – in der Meinung, dass die Zeitlimite von 1996 vom Bundesrat einigermaßen eingehalten wird.

*Überwiesen als Postulat – Transmis comme postulat*

92.3581

## Postulat Fasel

### Missbrauch der Arbeitslosenversicherung Abus dans le domaine de l'assurance-chômage

*Fortsetzung – Suite*

Siehe Jahrgang 1993, Seite 173 – Voir année 1993, page 173

**Le président:** Ce postulat a été transmis par notre Conseil le 8 mars 1993. Il s'agit de prendre acte du rapport rédigé en réponse au postulat par le Conseil fédéral.

#### *Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 15. September 1993*

Im Anschluss an die Überweisung des Postulates Fasel vom 18. Dezember 1992 wurde eine Untersuchung über Missbräuche im Bereich der Arbeitslosenversicherung durchgeführt.

Die Zahlen, auf welchen die Untersuchung beruht, betreffen das Jahr 1992. Diese hat sich darauf beschränkt, Informationen über das nicht gesetzeskonforme und als solches sanktionierte Verhalten der Versicherten zu gewinnen. Nicht alle sanktionierten, weil nicht gesetzeskonformen Verhaltensweisen sind aber missbräuchlich im Sinne des vorsätzlichen Erschleichens von Versicherungsleistungen. Umgekehrt bezieht sich die Missbrauchsdiskussion in der Bevölkerung auch auf Verhaltensweisen, die vom geltenden Gesetz nicht sanktioniert und also legal sind.

Einige kantonale Behörden waren nicht in der Lage, alle gewünschten Angaben beizubringen. Ihnen oblag es in einer Zeit erheblicher Arbeitslosigkeit, prioritär für die Auszahlung der Arbeitslosenentschädigung zu sorgen. Auch scheint es notwendig, ohne jedoch dabei die Missbrauchsproblematik aus den Augen zu verlieren, die Zahlen sowohl auf seiten der Arbeitslosen als auch der Arbeitgeber mit einer gewissen Zurückhaltung zu interpretieren.

#### 1. Missbräuche im Bereich der Arbeitslosenentschädigung

##### 1.1 Einstellung in der Anspruchsberechtigung

Die Mehrheit der Einstellungen wird infolge ungenügender Arbeitsbemühungen und selbstverschuldeter Arbeitslosigkeit ausgesprochen. Diese Einstellungsgründe sind jedoch nicht immer als Missbrauch, sondern als Vorschriftswidrigkeiten im Vollzug zu qualifizieren.

##### a. Resultate der Umfrage

Die Vollzugsorgane haben sich zuerst zu den Fällen der Einstellungen in der Anspruchsberechtigung im Sinne von Artikel 30 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigung (Avig) geäußert.

Die verschiedenen Einstellungsgründe sind: selbstverschuldete Arbeitslosigkeit, Verzicht auf Lohn- oder Entschädigungsansprüche, ungenügende Arbeitsbemühungen oder Ablehnung einer zumutbaren Arbeit, Nichtbefolgung einer Weisung des Arbeitsamtes, Erteilen unwahrer oder unvollständiger Angaben sowie zu Unrecht Erwirken von Versicherungsleistungen oder der Versuch dazu (Art. 30 Abs. 1 Bst. a–f Avig).

##### b. Häufigkeit

1992 haben die Vollzugsorgane bei einer Gesamtzahl von 125 000 Bezüglern von Arbeitslosenentschädigung 38 000 Einstellungen verfügt. 1989 wurde im Rahmen einer ähnlichen Umfrage festgestellt, dass bei einer Gesamtzahl von 47 486 Arbeitslosen 30 263 Einstellungen vorgenommen wurden.

Es ist darauf hinzuweisen, dass sich diese Zahlen auf die Gesamtheit der Einstellungen und nicht auf die in der Anspruchsberechtigung eingestellten Personen beziehen. Dies ist deshalb von Bedeutung, weil gewisse Personen mehrmals von Einstellungen betroffen sein können.

## **Motion WAK-NR (93.095) Alternative Finanzierungsmöglichkeiten der Arbeitslosenversicherung**

## **Motion CER-CN (93.095) Possibilités de financement alternatives pour l'assurance- chômage**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	13
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.3323
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.10.1994 - 08:40
Date	
Data	
Seite	1722-1723
Page	
Pagina	
Ref. No	20 024 508

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.